

RAPPORT ANNUEL 2011/2012

NOTRE MONDE NOS HISTOIRES

MUSÉE
McCCORD



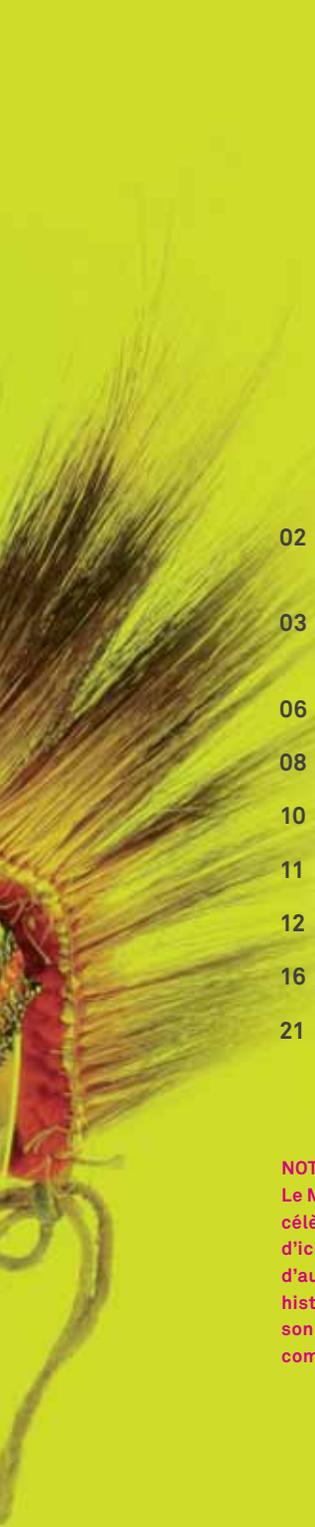
A traditional beaded and feathered headdress (Coiffure en crête) is shown against a yellow background. The headdress features a large, fan-like arrangement of dark feathers on top, with a red and white beaded band around the base. A decorative star-shaped ornament hangs from the bottom. The text 'MUSÉE McCORD RAPPORT ANNUEL 2011 2012' is overlaid on the left side of the image.

MUSÉE
McCORD
RAPPORT
ANNUEL
2011 2012

COIFFURE EN CRÊTE

1875-1925. DON DE M^{LLE} MABEL MOLSON.

M6706 © MUSÉE McCORD.



02	Message de la présidente du conseil d'administration	24	Mission éducative
03	Message de la présidente et chef de la direction	26	Activités culturelles
06	Bilan 2011/12	29	Rayonnement
08	Collections/acquisitions	31	La Fondation du Musée McCord
10	Savoir/recherche	32	États financiers
11	Publications	33	Bilan financier
12	Colloques/rencontres	36	Les donateurs et partenaires du Musée
16	Expositions 2011/12	41	Le Musée et son équipe
21	Conservation/restauration		

NOTRE VISION

Le Musée McCord célèbre la vie d'ici, d'hier et d'aujourd'hui : son histoire, ses gens, son peuple, ses communautés.

NOTRE MISSION

Des réalisations et des sujets qui projettent Montréal sur la scène internationale. Un regard ouvert sur le monde et sur des questions qui interpellent les Montréalais.

NOTRE RÉFLEXION

Un Musée intelligent, qui fait réfléchir. Un regard actuel sur les enjeux de société, les réalisations et les thèmes actuels.

NOTRE APPROCHE

Contemporaine et interactive; des expériences immersives. Le Musée hors du musée : dans les rues, les établissements d'enseignement et des lieux inusités.

LE MUSÉE McCORD



MISSION ACCOMPLIE Ces mots me viennent spontanément à l'esprit lorsque je considère avec un peu de recul l'exercice terminé le 31 mars dernier. Mission accomplie, puisque nous avons

terminé l'année avec un bilan qui affiche un surplus et que, suite à nos démarches auprès du Gouvernement du Québec, celui-ci s'est engagé à augmenter notre subvention annuelle au fonctionnement. Dans le cadre de la poursuite de la mise en place de notre plan stratégique quinquennal, nous nous étions donné pour objectif de stabiliser la situation financière du Musée afin d'assurer sa pérennité, et c'est ce que permettra la décision du Gouvernement. Notre présidente et chef de la direc-

tion, Suzanne Sauvage, a joué un rôle de premier plan dans la réalisation de cet objectif et nous lui sommes reconnaissants, ainsi qu'à toute son équipe, des accomplissements que leur créativité, leur dynamisme et leur dévouement ont permis de réaliser. Grâce à leurs efforts, le Musée a continué d'élargir son rayonnement non seulement dans le milieu culturel, mais aussi auprès de l'ensemble des Montréalais, ce dont nous sommes très fiers. Les membres de notre conseil d'administration ont eux aussi posé de nombreux gestes pour aider le Musée et contribuer à sa notoriété. Merci en particulier à Derek A. Price, qui siège au conseil depuis déjà 20 ans et dont le soutien incondi-

tionnel à l'endroit du McCord vient d'être souligné avec éclat : c'est en effet à cet administrateur dévoué et passionné d'histoire que la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et le Conseil des arts de Montréal ont décerné le Prix Bénévole d'affaires 2011 dans le cadre des Prix Art-Affaires de Montréal. Merci également à Sylvie Chagnon, qui quitte le conseil d'administration après plusieurs années de collaboration, pour sa contribution significative au succès du Musée. Le Musée McCord n'aurait pu devenir l'institution respectée qu'il est aujourd'hui sans l'incalculable collaboration de ses donateurs, commanditaires et partenaires et sans l'appui des organismes qui lui accordent leur confiance et leurs subventions, en particulier le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec et le Conseil des arts de Montréal. Leur soutien nous est essentiel pour poursuivre notre mission et nous les en remercions vivement. L'Histoire est un bien précieux, riche d'enseignements, et nous devons en prendre soin. C'est précisément ce que fait le Musée McCord, véritable témoin de notre monde, passé et présent, et de ceux qui l'ont fait et le font; il est réconfortant de constater que de plus en plus de Montréalais d'origines diverses viennent y puiser aux racines mêmes de leur ville et de leur fierté.

LINE RIVARD

PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION





LE MUSÉE McCORD, OUVERT SUR LE MONDE

En 2011-2012, le Musée McCord s'est distingué par la diversité et la qualité de ses expositions et par de nouveaux partenariats et initiatives qui témoignent de sa volonté d'innover et de se rapprocher des Montréalais. Parmi les dix expositions présentées durant l'année, la photo a occupé une place de choix; en plus de faire découvrir à plus de 650 000 Montréalais et touristes les trésors de nos Archives photographiques Notman par le biais de l'exposition *Morceaux choisis*, présentée sur la rue McGill College comme à chaque année depuis six ans pendant la période estivale. Nous avons en effet consacré des expositions aux photographes contemporains montréalais André Cornellier et Guy Glorieux, dont les œuvres s'inspirent de Montréal, et aux photographes canadiens de renommée internationale Edward Burtynsky, dont l'œuvre s'articule autour d'enjeux sociaux, et Lynne Cohen, qui photographie des intérieurs insolites et troublants. L'ouverture de notre exposition permanente *Montréal – Points de vue*, qui met en valeur nos collections et permet aux visiteurs de découvrir l'histoire de leur ville, témoigne de notre volonté de stimuler l'intérêt des Montréalais pour le passé de leur ville. Ainsi, l'exposition *Jouets 2* a permis de faire découvrir aux visiteurs du Musée d'autres trésors de notre riche collection de jouets, qui en comprend plus de 11 000. Comme *Jouets* l'année précédente, l'exposition a connu un grand succès auprès des familles et des écoles. Notre volonté de nous rapprocher des Montréalais est aussi à l'origine de la Forêt urbaine que nous avons créée sur la

rue Victoria, adjacente au Musée, en collaboration avec la Ville de Montréal, l'arrondissement Ville-Marie et la Société de développement commercial Destination centre-ville; la rue étant devenue piétonne pour l'été, nous y avons présenté des activités en lien avec nos collections, dans un environnement ludique et accueillant. L'initiative a attiré plus de 45 000 visiteurs et a reçu le Prix du meilleur aménagement visant l'intégration urbaine, décerné en novembre 2011 par le Conseil régional de l'environnement de Montréal et la Coalition pour la réduction et l'apaisement de la circulation. Nous sommes fiers des partenariats conclus avec le Mois de la photo, qui a permis à Luis Jacob, artiste canadien invité, de créer et d'exposer au Musée une œuvre inspirée de notre collection d'archives photographiques, et avec le Musée des beaux-arts de l'Ontario, qui a rendu possible la présentation au McCord de la collection d'art inuit moderne d'Esther et Samuel Sarick. Un mot, en terminant, pour remercier nos généreux donateurs pour leur précieux appui, l'équipe du Musée, avec laquelle j'ai le privilège de collaborer, nos bénévoles, qui font preuve en tout temps d'engagement et de passion, et nos administrateurs, qui, sous la présidence de Line Rivard, nous accordent leur confiance et nous soutiennent dans la réalisation de nos objectifs ambitieux.

SUZANNE SAUVAGE
PRÉSIDENTE ET CHEF DE LA DIRECTION

LEMUSÈ McCCORD



E

UN MUSÉE QUI ÉLARGIT NOS HORIZONS



FUSÉE SPATIALE

SPACECRAFT APOLLO 11. NOMURA.VERS 1969.

DON DE MME W. G. MCCONNELL. M2011.19.3.1-2

© MUSÉE McCORD.

BILAN 2011/12

Un Musée qui ne cesse d'évoluer

Au terme de l'année 2011-2012, le Musée McCord affiche un bilan très enviable, qui montre combien il a progressé dans l'atteinte des objectifs du plan stratégique élaboré à la suite de la nomination de Suzanne Sauvage comme présidente et chef de la direction il y a deux ans. En plus de consolider sa situation financière, gage de sa pérennité, le Musée a en effet mis en place une série d'initiatives destinées à accroître sa notoriété et sa pertinence pour les Montréalais et pour les touristes et les visiteurs de partout dans le monde. Cette approche stratégique a donné d'excellents résultats, comme on le verra tout au long de ce rapport annuel; la nouvelle énergie qui circule parmi l'équipe du Musée a suscité un regain d'enthousiasme chez tous ceux qui nous soutiennent, qu'ils soient donateurs, commanditaires, subventionneurs

ou partenaires, sans oublier les nombreux bénévoles qui font du McCord un lieu vivant et stimulant.

Une croissance remarquable

Les statistiques de fréquentation du Musée montrent qu'il jouit désormais d'une visibilité et d'une notoriété en accord avec le rôle essentiel qu'il joue dans la vie de Montréal et des Montréalais. En poursuivant son évolution et en précisant sa vocation, qui fait du McCord un lieu de ralliement, de réflexion et d'activité, le Musée convainc de plus en plus de Montréalais qu'il est l'endroit par excellence pour comprendre et apprécier ce qui fait l'essence même de leur ville. Les dix expositions présentées en 2011-2012 puisaient, pour certaines, dans les histoires qui enrichissent le passé de notre ville, alors que d'autres reflétaient le Montréal d'aujourd'hui, ses préoccupations, son ouverture sur le monde. Ce juste équilibre entre réflexions

CORSAGE

VERE GOOLD. VERS 1897-1898.

DON DE MME ISABEL BARCLAY DOBELL.
M970.25.1 © MUSÉE McCORD.

sur le présent et réminiscences du passé a touché une corde sensible chez nos concitoyens, peu importe leur âge ou leur origine, et a fait de chacune de nos expositions et de nos activités un événement couru et commenté dans les médias. Les expositions du Musée ont en effet attiré plus de 80 000 visiteurs au cours de l'année, sans compter les 45 000 qui ont profité de l'oasis créée sur la rue Victoria avec notre Forêt urbaine et les 650 000 qui ont fréquenté notre exposition estivale de photographies géantes, *Morceaux choisis*, sur la rue McGill College; près de 14 000 personnes ont participé à nos activités éducatives et plus d'un million de gens d'ici et de partout ont visité notre site Web. Ces chiffres témoignent de la place que le Musée McCord occupe désormais dans le cœur des Montréalais. Ils montrent aussi que le McCord connaît un rayonnement de plus en plus important à l'échelle



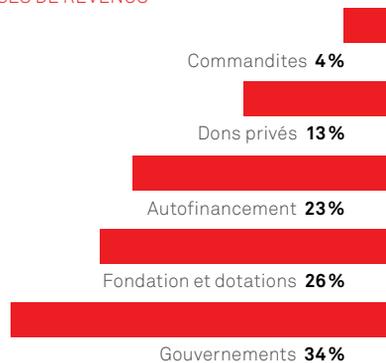


internationale et qu'il constitue un incontournable pour ceux qui s'intéressent à cette ville à nulle autre semblable.

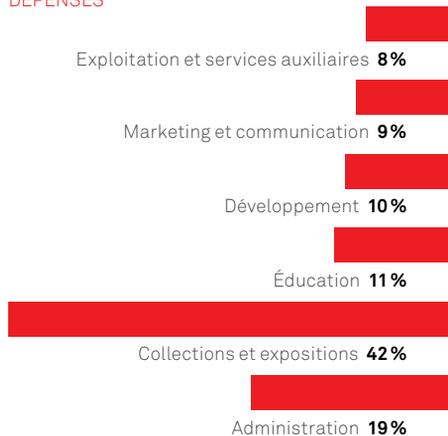
Un Musée qui fait partie de l'essence même de Montréal

Parmi les nombreux musées et institutions qui font le charme et la richesse de Montréal, le McCord est sans doute celui où l'on peut le mieux comprendre l'histoire et le développement de cette ville ouverte et toucher l'essence même de ce qui fait son charme. Mais il n'est pas que cela. Il est aussi le lieu où se rassemblent spécialistes et profanes pour échanger, par le biais de conférences, d'activités, de films et de débats stimulants, sur ce que nous sommes, comme société, et ce vers quoi nous nous dirigeons. L'année 2011-2012 aura été, en ce sens, un reflet fidèle de notre mission et de nos aspirations.

MUSÉE McCORD SOURCES DE REVENUS



MUSÉE McCORD DÉPENSES



COLLEC TIONS/**ACQUI SITIONS**



Le Musée McCord : une référence mondiale dans l'étude de la culture matérielle canadienne

Le Musée McCord reçoit chaque année un grand nombre de donations; celles-ci sont essentielles à l'enrichissement des collections mises à la disposition des chercheurs et du grand public au Musée ou en ligne (www.musee-mccord.qc.ca). En 2011-2012, le Musée a accepté 101 donations pour un total de 2 993 artefacts et 1,28 mètre linéaire de documents textuels. Huit de ces donations ont été reconnues par la Commission canadienne

**PORTRAIT DE
MME BARTHÉLEMY GUGY
NÉE JEANNE-ÉLIZABETH TEISSIER
DE LA TOUR, (1747-1828), ATTRIBUÉ
À LOUIS DULONGPRÉ, VERS 1820.
DON DE MME DIANA S. PITFIELD.
M2011.42.2 © MUSÉE McCORD.**

**PORTRAIT DE
MME JAMES STEVENSON
NÉE MARIA-ÉLISABETH GUGY,
(1801-1877), ATTRIBUÉ À
LOUIS DULONGPRÉ, VERS 1820.
DON DE MME. DIANA S. PITFIELD.
M2011.42.1 © MUSÉE McCORD.**



**PROCLAMATION DE
SIR WILLIAM JOHNSON
À PROPOS DE LA PROCLAMATION
ROYALE DE 1763, 1763. DON DE
M. LOUIS PAYETTE. M2011.33.3
© MUSÉE McCORD.**

d'examen des exportations de biens culturels comme étant d'un intérêt exceptionnel et d'une importance nationale; on y retrouve l'Album photographique du voyage de William Watson Ogilvie en Europe et au Proche-Orient (1867-1868), un exemplaire de la Proclamation de Sir William Johnson (1763), deux tableaux attribués à Louis Dulongpré (vers 1820), la collection d'art inuit Margot Campbell et Serge G. Morin, ainsi que des caricatures éditoriales d'Aislin (deux versements), de Garnotte et de Serge Chapleau.



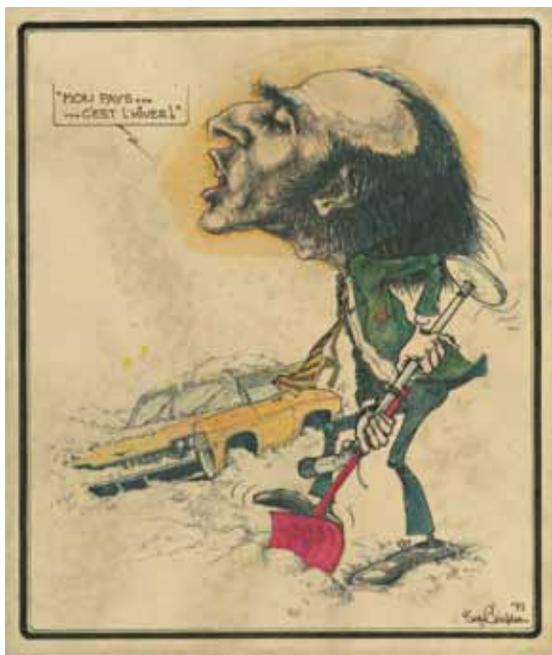
MUSÉE McCORD ACQUISITIONS EN
2011-2012

	DONATIONS	ARTEFACTS / DOCUMENTS
Archives iconographiques (caricatures)	6	1 470
Archives photographiques	12	1 272
Archives textuelles	11	1,28 mètre linéaire
Arts décoratifs	20	107
Costumes et textiles	17	50
Ethnologie et archéologie	2	68
Peintures, estampes et dessins	12	26
Intercollections	21	(réparties ci-dessus)
Total	101	2 993 et 1,28 mètre linéaire

**Prêts à d'autres musées
et institutions**

En 2011-2012, le Musée a accordé 19 prêts à d'autres musées et institutions, pour un total de 92 objets en circulation. Parmi les organisations qui ont bénéficié de ces prêts, on compte notamment Pointe-à-Callière, Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, l'Ojibwe Cultural Foundation, l'Aanischaukamikw Cree Cultural Institute, le Musée des beaux-arts de Montréal, le Musée national des beaux-arts du Québec et le Musée des beaux-arts du Canada.

MON PAYS... C'EST L'HIVER!
CARICATURE DE SERGE CHAPLEAU,
1972. DON DE M. SERGE CHAPLEAU.
M2011.100.1 © MUSÉE McCORD.



SAVOIR/ RECHER CHE

Le Centre d'archives et de documentation : une ressource unique et accessible

Les chercheurs de tous les horizons peuvent accéder aux collections du Musée grâce à une base de données en ligne et à un catalogue informatisé exhaustif, disponible sur place. Le Centre d'archives et de documentation permet aussi la consultation de plus de 8 000 ouvrages et périodiques spécialisés, en plus des 2 000 titres de sa collection de livres rares. Plus de 740 fonds et collections d'archives sont également disponibles pour les chercheurs; ils totalisent près de 263 mètres linéaires de documents textuels, auxquels s'ajoutent plus de 1 340 000 archives photographiques.

Le Centre d'archives du Musée est agréé et il reçoit une subvention annuelle de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), subvention qui soutient ses efforts en matière de développement des collections d'archives et d'accessibilité de ses ressources au public.

Le personnel du Centre a accueilli près de 600 chercheurs en salle de consultation pendant l'année 2011-2012 et répondu à quelque 750 demandes reçues par courrier électronique, par téléphone ou par la poste. Il a en outre dirigé plusieurs visites guidées du Centre et mis ses ressources à la disposition d'une multitude de chercheurs, issus notamment des milieux universitaires, des communautés autochtones et de la Communauté métropolitaine de Montréal.





ROBE
CHRISTIAN DIOR, VERS 1959.
DON DE MME ALAN J. WATERS.
M973.98 © MUSÉE McCORD.

Le Musée McCord partage le savoir de ses conservateurs et de ses chercheurs

Tout au long de l'exercice 2011-2012, le Musée McCord a partagé avec d'autres institutions et avec le public les connaissances et l'expertise de ses conservateurs et de ses chercheurs, soit par le biais de publications, soit à l'occasion de colloques, de rencontres ou de symposiums organisés par lui ou par d'autres établissements.

PUBLICATIONS 90 Trésors, 90 histoires, 90 ans

À l'occasion de l'exposition *90 Trésors, 90 histoires, 90 ans*, organisée pour célébrer ses 90 ans, le Musée a publié un catalogue de 268 pages intitulé

90 Trésors, 90 histoires, 90 ans. Les conservateurs du Musée ont participé à la préparation de cet ouvrage collectif, qui présente 90 objets, images ou manuscrits particulièrement significatifs des collections du McCord.

Création de mode au Canada

Une communication en ligne de Cynthia Cooper, chef, Collections et recherches, et conservatrice, Costume et textiles, sur le site web de l'Encyclopédie canadienne, une publication de l'Institut Historica-Dominion.

Removal of metal soaps from brass beads on a leather belt

Anne MacKay, chef, Restauration, a contribué à cette étude signée Werner, Selwyn, McKinnon, MacKay et Grant dans *Studies in Conservation*, Vol. 57, No 1, 2012

COLLOQUES/ RENCONTRES

Guislaine Lemay, conservatrice, Ethnologie et archéologie, et conservatrice par intérim, Arts décoratifs Présentation intitulée *History of the McCord Decorative Arts Collection* dans le cadre du cours *Studies in the History of Craft and the Decorative Arts* donné par Elaine Paterson à l'Université Concordia, le 18 octobre 2011.

Communication sur la recherche au Musée dans le cadre du cours *Histoire et fonctions des musées* donné par Caroline Truchon à l'Université de Montréal, le 16 novembre 2011.

Discussions de groupe avec des aînés inuits autour d'objets inuits anciens de la collection du Musée. Ces rencontres, organisées en collaboration avec l'Institut Culturel Avataq, Module Nord et Marie-Pierre Gadoua, ont eu lieu les 30 novembre et 14 décembre 2011 et les 18 janvier, 21 mars et 18 avril 2012.

Anne MacKay, chef, Restauration Conférence au congrès annuel de l'American Institute for Conservation tenu à Philadelphie en juin 2011.

Cours en ligne intitulé *Restoration Theories and Methods from 1945 to the present day* sur le site du Hornemann Institute, Hildesheim, Allemagne.

Denis Plourde, technicien en restauration Atelier au Musée des beaux-arts de Montréal le 14 février 2012 : *Les dos cousus et le doublage suivant la méthode dite « Cami-lining » pour les peintures sur toile.*

Hélène Samson, conservatrice, Archives photographiques Notman Présentation intitulée *Travels by W.W. Ogilvie 1876-1868, l'histoire d'un album photographique et de son acquisition par les Archives photographiques Notman*, lors du colloque Photographie, mobilité, intermédialité à l'Université de Montréal les 8 et 9 avril 2011.



SOULIERS

UNIFORME D'HÔTESSE, PAVILLON BRITANNIQUE, EXPO 67. ROGER NELSON. 1967. DON DU PAVILLON BRITANNIQUE, EXPO 67. M967.98.3.1-2
© MUSÉE McCORD.



VÉLOCIPÈDE
1870-1900. M994X .2.43
© MUSÉE McCORD.

Présentation de la vidéo *La Collection des amoureux du petit cochon*, de Michel Campeau, à la Cinémathèque québécoise le 4 mai 2011 .

Conférence sur les Archives photographiques Notman et les expositions photographiques au Musée McCord dans le cadre du cours Histoire de l'art et Études cinématographiques donné par Suzanne Paquet à l'Université de Montréal, le 6 octobre 2011.

Entrevue radiophonique sur William Notman of Montreal, part I, part II, dans le cadre de l'émission Ideas de CBC Radio les 22 et 23 février 2012.

Christian Vachon, conservateur, Peintures, estampes et dessins
Présentation, le 14 mars 2012, d'une communication sur les collections de caricatures du Musée devant les élèves du cours Caricature et satire graphique dans les arts visuels donné par Dominic Hardy à l'UQAM.

Céline Widmer, conservatrice, Histoire et archives Conférence Place aux femmes les 7 et 8 mars 2012; cette conférence d'une heure, offerte aux membres du comité Archives à voix haute, fut présentée quatre fois.

Entrevue à l'émission Mise à jour sur les ondes du Canal Vox le 27 mars 2012; l'entrevue portait sur des points qui méritaient d'être soulignés dans le cadre du 375^e anniversaire de Montréal.



VISIONNEUSE 3D
VIEW-MASTER, SAWYER'S INC. 1957.
DON DE MME HÉLÈNE BOUCHER.
M2011.27.2.1-3
© MUSÉE McCORD.

LEMUSÉE
McCCORD

UN MUSÉE QUI
FAIT L'HISTOIRE

E



EXPOSITIONS 2011/12

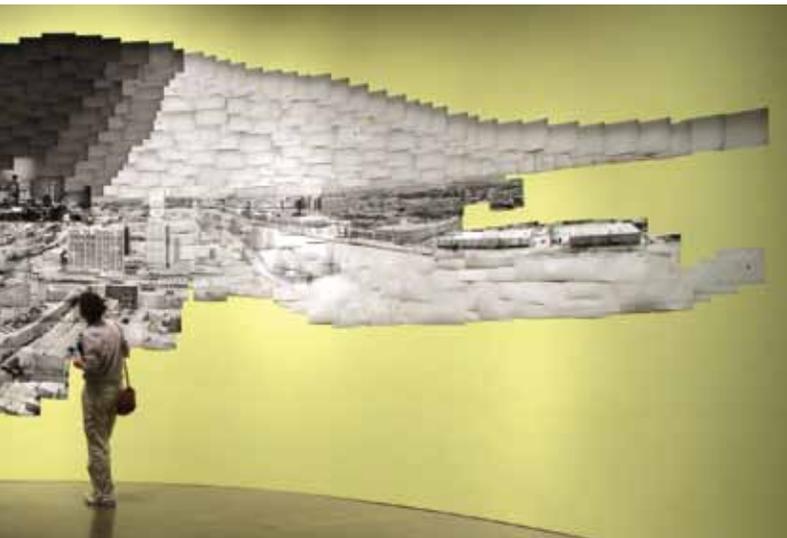


PANORAMA MONTRÉAL ŒUVRES DU PHOTOGRAPHE **ANDRÉ CORNELLIER** DU 8 AVRIL AU 16 OCTOBRE 2011 *Panorama Montréal*, une œuvre unique et monumentale réalisée par l'artiste photographe montréalais André Cornellier, était composée de plus de 1 300 photographies sélectionnées parmi quelque 5 000 images et permettait de découvrir la ville en pleine évolution. Pour créer cette œuvre, André Cornellier s'est librement inspiré d'un panorama réalisé en 1896 par le studio Wm. Notman & Son pour photographeur Montréal sous tous ses angles; il a ainsi créé une vue panoramique sur 360 degrés à partir d'un point de vue situé à quelques coins de rue à peine de la cheminée sur laquelle s'était juché le photographe du studio 100 ans plus tôt.

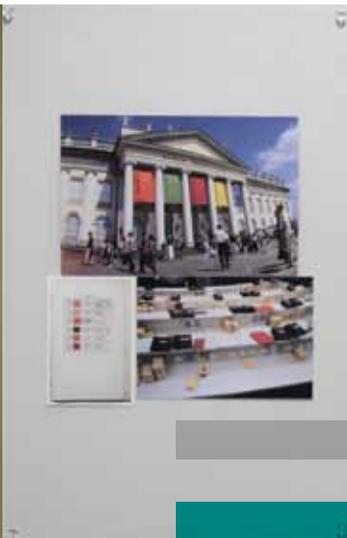
TRAMWAYS ÉLECTRIQUES
RUE STE-CATHERINE, MONTRÉAL (DÉTAIL), 1895.
WM. NOTMAN & SON. ACHAT DE L'ASSOCIATED
SCREEN NEWS LTD. II-111369 © MUSÉE McCORD.

LA LOI SUR LES INDIENS REVISITÉE DU 20 MAI AU 7 AOÛT 2011 Première exposition collective d'art contemporain produite par le Musée huron-wendat, *La Loi sur les Indiens revisitée* réunissait les œuvres de huit artistes amérindiens de diverses régions du Québec et du reste du Canada. Les œuvres présentées livraient des témoignages émouvants ou satyriques sur les graves conséquences de cette loi plus que centenaire sur la vie quotidienne des Premières Nations.





ANDRÉ CORNELLIER
PANORAMA MONTRÉAL, 2011.
 COLLECTION DE L'ARTISTE.



LUIS JACOB
PLANCHE DE L'ALBUM X, 2011.
 © MUSÉE McCORD.

L'ŒIL, LA BRÈCHE, L'IMAGE ŒUVRES DE
 L'ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE LUIS JACOB

DU 2 SEPTEMBRE AU 20 NOVEMBRE 2011

Fruit d'une collaboration entre le Mois de la photo à Montréal et le Musée McCord, cette exposition a été conçue par l'artiste, commissaire et auteur Luis Jacob, dont la pratique artistique emprunte une grande variété de formes, de sujets et de médiums. L'exposition était constituée de deux œuvres de Luis Jacob : *Album X*, publié en 2010, qui présente un fin découpage d'images provenant de diverses sources imprimées, et *Cabinet (Montréal)* (2011), constitué à partir des Archives photographiques Notman du Musée. *L'œil, la brèche, l'image* proposait une riche réflexion visuelle sur les façons de regarder, la conscience de nos multiples cadrages, la peur du vide et le lieu d'intersubjectivité que constitue l'image.

MONTRÉAL — POINTS DE VUE DEPUIS LE

16 SEPTEMBRE 2011 La toute nouvelle exposition permanente du Musée McCord est incontournable pour quiconque souhaite découvrir ou redécouvrir Montréal et ses histoires. Présentant dix facettes de l'histoire de la ville, depuis ses premiers occupants (avant l'arrivée des Européens) jusqu'à la métropole moderne que nous connaissons, avec son métro et ses gratte-ciel, l'exposition dévoile aux visiteurs les quartiers mythiques de Montréal, les moments forts de son histoire et les gens qui ont marqué son développement. L'exposition plonge le visiteur au cœur même de la cité, grâce à une scénographie originale qui comprend notamment un immense panorama recomposé de Montréal. Elle intègre également des bornes tactiles qui permettent d'écouter dix points de vue d'historiens sur le développement de lieux emblématiques, à la suite desquels le visiteur peut enregistrer son propre témoignage sur la ville.

EXPO SITIONS 2011/12



EDWARD BURTYNSKY : PÉTROLE DU 6 OCTOBRE 2011 AU 8 JANVIER 2012 Cette exposition, organisée par la Corcoran Gallery of Art de Washington, D.C., était composée de 56 photographies couleur grand format du renommé photographe canadien Edward Burtynsky sur le thème du pétrole. Le travail minutieux et méticuleux de Burtynsky s'attarde à la relation entre l'homme, la nature et l'industrie et propose d'immenses paysages illustrant les lieux de production et de distribution du pétrole. L'objectif du photographe capte les effets de l'exploitation pétrolière sur nos vies, son emprise et ses conséquences sur les gens, les villes, les paysages et l'environnement. Des images magnifiques, porteuses d'un message social et écologique qui à la fois dérange et fait réfléchir.

EDWARD BURTYNSKY
ALBERTA OLD SANDS, FORT McMURRAY,
ALBERTA, CANADA, 2007. COURTOISIE DE LA
NICHOLAS METIVIER GALLERY, TORONTO.

JOUETS 2 DU 18 NOVEMBRE 2011 AU 11 MARS 2012 *Jouets 2*, suite de l'exposition *Jouets* présentée l'an dernier, invitait les enfants, accompagnés de leurs parents, à voir des centaines de jouets et à plonger dans un univers fascinant de découvertes tout en recherchant... de petites souris ! Conçue d'abord pour les enfants de 3 à 9 ans, l'exposition *Jouets 2* proposait en effet un jeu du chat et de la souris. Le parcours des jeunes était ponctué de comptines et de quatre tableaux ludiques. Une façon amusante de découvrir plus de 200 jouets choisis parmi la collection du Musée.





QUVIANATULIAK TAKPAUNGAI
FEMME TENANT UNE NATTE. DON DE SAMUEL
ET ESTHER SARICK, TORONTO, 1996. © DORSET FINE ARTS.



GUY GLORIEUX
ÉDIFICE SUN LIFE ET LE SQUARE DORCHESTER,
MONTRÉAL, 2008. COLLECTION DE L'ARTISTE.

EMPREINTES D'UNE VILLE, MONTRÉAL EN STÉNOPE DU PHOTOGRAPHE GUY GLORIEUX

DU 3 FÉVRIER AU 27 MAI 2012 Cette exposition permettait aux visiteurs d'admirer 18 photographies en noir et blanc de très grand format, certaines atteignant jusqu'à cinq mètres de long, réalisées en sténopé par Guy Glorieux. Le photographe maîtrise depuis déjà plus de 12 ans cette technique qui utilise un appareil photo élémentaire composé d'une boîte percée d'un petit trou d'environ 1,5 mm par lequel la lumière pénètre et imprime une image sur un papier ou un film photographique placé au fond de cet appareil rudimentaire. L'exposition proposait, sous forme de jeu visuel étonnant, une interrogation sur le temps dans une ville.

ART MODERNE INUIT LA COLLECTION ESTHER ET SAMUEL SARICK DU 24 FÉVRIER AU 3 SEPTEMBRE

2012 Regroupant plus de 138 œuvres créées par près de 75 artistes, l'exposition retraçait l'évolution en quatre périodes de l'art inuit au 20^e siècle. Elle examinait les nombreux bouleversements auxquels ont été confrontés les Inuits et évaluait leurs répercussions aux plans social, politique, économique, culturel et artistique. Les sculptures, estampes et dessins sélectionnés à partir de la collection Esther et Samuel Sarick témoignent de l'originalité et de la qualité du travail de plusieurs artistes parmi les plus éminents de notre siècle. Le McCord a eu l'exclusivité de cette exposition au Canada après sa présentation initiale au Musée des beaux-arts de l'Ontario.



CHARIOT
MORTON E. CONVERSE COMPANY,
VERS 1913. M2001.26.21
© MUSÉE McCORD.



EXPO SITIONS 2011/12

HORS LES MURS

LYNNE COHEN DU 20 MARS AU 6 MAI 2012

Douze photographies de Lynne Cohen choisies à partir d'une même thématique – des lieux insolites mais néanmoins réels – offraient un riche aperçu de son œuvre, de 1970 à 2011. Photographe canadienne de renommée internationale, Lynne Cohen s'intéresse à l'esthétique des lieux intérieurs. Ses œuvres donnent l'impression que le lieu présenté résulte d'une mise en scène ou qu'il s'agit d'une installation préparée par l'artiste avant d'être photographiée, mais, étonnamment, les espaces sont photographiés tels que trouvés. La force du travail de Cohen réside ainsi dans l'air étrangement artificiel des intérieurs qu'elle choisit d'immortaliser, sans les placer dans un contexte socio-historique.

MORCEAUX CHOISIS DU 17 JUIN AU 16 OCTOBRE

2011 Pour une sixième année consécutive, le Musée McCord a fait découvrir aux touristes et aux Montréalais, grâce à cette exposition en plein air sur la rue McGill College, l'extraordinaire richesse de ses Archives photographiques Notman, joyau de sa collection. L'exposition hors les murs *Morceaux choisis* présentait une série de photographies de divers quartiers de la ville, prises sur plaques de verre entre 1860 et 1930 et reproduites en grand format pour le bénéfice du public. Chaque photographie était accompagnée de l'agrandissement d'un détail révélateur parfois difficilement perceptible à l'œil nu. Plongeant ainsi au cœur même des images, les visiteurs pouvaient y découvrir les éléments inattendus que recèlent ces photos d'archives.

LYNNE COHEN
SANS-TITRE, 2011.
TIRAGE CHROMOGÈNE.
COLLECTION GIVERNY CAPITAL.

SAUCIÈRE
JOHN RIDGWAY, 1830-1855.
ACHAT DE MME MARGARET DEVOLPI.
MC988.1.58.1-3 © MUSÉE McCORD.

CONSERVA TION RESTAU RATION



Expertise, rigueur et mise en valeur des collections Le département de restauration joue un rôle essentiel dans un musée comme le McCord, où les œuvres, les objets et les documents doivent être non seulement préservés et protégés, mais aussi, parfois, préparés pour une exposition ou transportés vers une autre institution dans le cadre d'un prêt. En 2011-2012, les équipes de ces services ont ainsi préparé plus de 650 objets pour les expositions *Montréal – Points de vue, Jouets 2* et *Luis Jacob – L'œil, la brèche, l'image*; 610 de ces objets provenaient des collections du Musée et 46 avaient été empruntés à d'autres établissements; elles ont aussi donné des conseils ou des avis sur des problèmes de conservation, supervisé l'emballage d'œuvres et entrepris la conservation de 37 objets pour huit prêts à divers établissements du Québec, du Canada et des États-Unis.

Le traitement de deux anciens portraits anonymes (ca 1681) de Charles Lemoyne de Longueuil et de son épouse Claude-Élisabeth Souart d'Adoncourt a par ailleurs été complété par le Centre de conservation du Québec, et trois œuvres importantes des artistes Richard Dillon et Henry Bunnett ont été traitées à l'extérieur en prévision de l'exposition *Montréal – Points de vue*. Soulignons enfin que, grâce à une donation généreuse de D. Miles Price et du Council for Canadian American Relations, l'équipe de restauration a entrepris, à la suite de recherches approfondies, des travaux importants sur une rare chaise de bois comportant des panneaux décorés de piquants de porc-épic.

LE MUSÉE McCCORD

HOCHET
HAIDA GWAI (QUEEN CHARLOTTE ISLANDS).
1800-1850. DON DU DR GEORGE MERCER
DAWSON. ME892.12.2 © MUSÉE McCORD.



E UN MUSÉE
OUVERT SUR LES
COMMUNAUTÉS



MISSION ÉDUCATIVE DU MUSÉE

L'action éducative au Musée McCord perpétue une longue tradition. Le Musée fut en effet un précurseur en éducation muséale pour les publics scolaire, familial et adulte, et il accueille des visiteurs de tous âges, y compris des parents qui y amènent leurs poupons. Le Musée offre à ces divers publics des activités conçues spécialement pour eux et qui établissent des liens entre l'histoire et la société, de manière formelle et informelle. Ces initiatives, destinées aux visiteurs de tous âges, sont mises en œuvre en accord avec la mission éducative du Musée et font appel à la collaboration de stagiaires et d'étudiants de niveau universitaire. À la suite de l'accueil de nouveaux membres dans son équipe au cours du dernier exercice, le service de l'action éducative a développé une nouvelle approche, qui s'appuie sur les assises solides du Musée McCord en matière d'éducation et qui donne d'excellents résultats; en 2011-2012, le service a accueilli 13 912 visiteurs en salle, dont 6 947 élèves du primaire et 3 692 élèves du secondaire. Ces initiatives ont été rendues possibles grâce au soutien de la Fondation J.A. Bombardier, de la Great-West Compagnie d'assurance-vie et de TELUS Investissement communautaire Montréal.

Programmes scolaires Dans le cadre de ses programmes scolaires, le Musée a offert des visites à la carte autour de la nouvelle exposition

permanente *Montréal – Points de vue* et des expositions temporaires *Panorama Montréal d'André Cornellier*, *Edward Burtynsky: Pétrole*, *Luis Jacob – L'œil, la brèche, l'image* et *Empreintes d'une ville, Montréal en sténopé*. La nouvelle exposition permanente a par ailleurs intégré des ateliers qui connaissaient déjà un vif succès, notamment ceux intitulés *Danses et percussions autochtones* et *Il était une fois en 1905*. L'exposition *Jouets 2* a pour sa part été accompagnée, de novembre 2011 à mars 2012, d'une activité intitulée *Histoire de jouets*, qui a ravi grands et petits avec son spectaculaire igloo; quelque 760 élèves et enseignants y ont participé. Nous avons en outre loué nos trousseaux éducatifs à 18 écoles, avec ou sans le service d'animation de nos guides-animateurs.

Les rendez-vous du Musée McCord, développés en collaboration avec la Commission scolaire de Montréal et le Secrétariat à la politique linguistique du Québec, visent à favoriser l'intégration des nouveaux arrivants à la société québécoise; ces rencontres et démonstrations sur les traditions d'ici sont offertes en français et elles ont attiré 713 personnes au cours de l'année. Présentée sous le titre **Les dimanches en famille**, notre série d'activités pour enfants de 3 à 12 ans sur des sujets arrimés aux saisons et aux expositions



MARIONNETTE

LE PRINCE GRENOUILLE.

M. J. BURKE. 1940-1979.

DON DE MME M. J. BURKE.

M979.152.12

© MUSÉE McCORD.

du moment a attiré 912 personnes en 2011-2012. Des thèmes comme *À la chasse aux bouteilles*, *Survivre dans le Grand Nord* et *Voyage sur le chemin du thé* ont permis de traiter de sujets aussi divers que l'écologie, les Premières Nations et la diversité culturelle sous un angle original et ludique, en empruntant des mots qui retiennent l'attention à la fois des bambins et de leurs parents. Un autre programme d'activités a été offert durant la période de relâche scolaire, du 6 au 9 mars 2012, sous le titre *Voyage au pays du soleil de minuit*: 1 211 personnes ont ainsi pu suivre les animaux de la piste du Nord dans les expositions *L'Art moderne inuit* et *Jouets 2*, participer à un atelier d'estampe et rencontrer la chanteuse inuit Beatrice Deer lors de spectacles intimistes de chansons, contes et récits.

Les mercredis Parents-poupons Depuis 2006, le Musée offre aux parents de poupons de 18 mois et moins un rendez-vous mensuel articulé autour d'activités conçues spécialement pour eux et dans lesquelles les aspects tactiles et sensoriels sont mis de l'avant; en 2011-2012, 585 parents et poupons ont pris part à ces animations, qui stimulaient l'éveil des tout-petits et suscitaient l'émerveillement de leurs parents.

ACTIVITÉS CULTU RELLES



ACTIVITÉS CULTURELLES — ADULTES

Le Musée McCord a déployé en 2011-2012 une toute nouvelle programmation d'activités culturelles destinées aux adultes. À la fois divertissantes et stimulantes, ces activités permettent au public de découvrir et d'explorer de diverses façons nos collections et nos expositions. C'est dans ce contexte que nous avons développé de nouveaux partenariats avec, entre autres, le Festival mode et design de Montréal, l'École d'éducation permanente de McGill, l'Institut culturel Avataq et SBC Galerie d'art contemporain. Les activités culturelles offertes aux adultes par le Musée comprennent notamment des conférences et conversations avec des conservateurs, des chercheurs et des artistes, des projections de films et des journées de réflexion.

CONFÉRENCES / CONVERSATIONS

Cette programmation privilégie l'échange entre le public et les conservateurs du Musée et des spécialistes invités provenant de plusieurs domaines. Les conférences se déroulent de manière informelle, accordant ainsi une place au dialogue et au débat, et elles ont généralement lieu au Théâtre J.A. Bombardier ou au Centre de recherche.

Conférence Edward Burtynsky, octobre 2011.

L'artiste et citoyen engagé envers l'environnement qu'est Edward Burtynsky a participé avec enthousiasme à cette conversation avec le public

montréalais à propos de son travail. La conférence a bénéficié du soutien de la Fondation de la famille Claudine et Stephen Bronfman.

Conférence Images et environnement, novembre 2011. Trois professeurs de McGill ont fait part de leur interprétation de l'exposition *Edward Burtynsky : Pétrole* et de leur point de vue sur l'état actuel de l'environnement et des modèles possibles d'amélioration. Cette conférence fut présentée en collaboration avec l'École d'éducation permanente de l'université McGill.

Conversation avec l'artiste Luis Jacob, novembre 2011. À l'occasion de cet échange avec le public sur son exposition *L'œil, la brèche, l'image*, l'artiste torontois a réaffirmé son intérêt pour la recherche dans les collections historiques et a souligné le plaisir qu'il avait eu à fouiller les Archives photographiques Notman du Musée.

La culture et l'art inuit : la beauté de l'utilité, février 2012. Guislaine Lemay, conservatrice, Ethnologie et archéologie au Musée McCord, Louis Gagnon, conservateur, directeur du département de muséologie de l'Institut culturel Avataq, et Marie-Pierre Gadoua, chercheuse en études inuites et doctorante à McGill, ont présenté les résultats de leurs recherches en collaboration avec des aînés de diverses communautés inuites dans le cadre de cette conférence bilingue offerte en collaboration avec l'Institut culturel Avataq. Cette présentation a été rendue possible grâce au soutien de madame Elisa Labelle-Trudeau et de monsieur Gaétan Trudeau.



FORÊT URBAINE
2011, MARYLIN AITKEN.
© MUSÉE McCORD.

Styles éternels au Musée McCord, février 2012.

Cette soirée ciné-mode, inspirée des grands couturiers Hubert de Givenchy et Cristobal Balenciaga, a été préparée en partenariat avec la Semaine de la mode de Montréal; en plus de découvrir la riche collection de costumes et textiles du Musée, le public put y visionner deux films documentaires sur ces célèbres couturiers, présentés par Cynthia Cooper, Chef, Collections et recherche, et Conservatrice, Costume et textiles.

ACTIVITÉS GRAND PUBLIC ET PROJETS DE CRÉATION

Ces activités, qui ont lieu à l'intérieur du Musée et hors-les-murs, invitent le public à découvrir les expositions et les collections du McCord dans la perspective des créateurs et de chercheurs invités.

Forêt urbaine, rue Victoria, été 2011. Cet espace spectaculaire et ludique conçu par l'architecte-paysagiste Paula Meijerink avec la collaboration de l'architecte-paysagiste France Cormier et de l'architecte Thierry Beaudoin a permis d'animer la rue Victoria, devenue piétonne pour l'été, et d'y offrir diverses activités en lien avec les collections du Musée McCord; on pouvait y voir notamment un énorme collage inspiré des Archives photographiques Notman, de même qu'une œuvre d'art participative en forme de ceinture wampum géante, créée par l'artiste algonquienne Nadia Myre.

Montréal au rythme du temps, dans le cadre de la 9^e édition de la Nuit blanche à Montréal, 3 février 2012. Inspirée de la nouvelle exposition permanente *Montréal – Points de vue* et par des photos de Montréal, cette soirée unique était animée par les artistes-musiciens Christian Carrière et Frank O'Connor et par Mere Phantoms, un collectif montréalais d'artistes vidéo et d'ombres chinoises; le public y était invité à créer une ville fantôme sur fond de musique improvisée et d'effets visuels spectaculaires.

Archives à voix haute: Place aux femmes!, mars 2012. Par le biais de textes, de photos, de films et de musique, huit archivistes d'horizons divers évoquaient, dans une mise en scène dynamique, la marche historique des femmes du Québec vers leur pleine reconnaissance en tant que personnes. Par des retours judicieux sur le passé, cette activité redonnait vie à des situations et des événements inspirants pour l'avenir.

State of Denial, mars 2012. Cette nouvelle production du Teesri Duniya Theatre, offerte dans le cadre de l'exposition *Montréal – Points de vue*, traitait de l'expérience d'immigrants et de réfugiés dans l'Est de Montréal.

APPAREIL PHOTO
EASTMAN KODAK.
1903-1906.
M971X.30.1.1-3
© MUSÉE McCORD.

PROJECTIONS DE FILMS Durant la dernière année, le Théâtre J.A. Bombardier s'est transformé en salle de cinéma pour présenter au public des films qui permettent d'approfondir la réflexion sur les thèmes abordés par les expositions *Edward Burtynsky : Pétrole*, et *Art moderne inuit*. Offertes le mercredi soir et le samedi après-midi, ces projections ont permis au public de visionner non seulement des films classiques, mais aussi des réalisations de jeunes cinéastes inspirés par les thèmes abordés dans certaines expositions.

En lien avec l'exposition Pétrole

Marée noire (2008), du réalisateur montréalais Robert Cornellier, porte sur le désastre écologique créé par le déversement de pétrole du Exxon Valdez en Alaska en 1989 et son effet sur la communauté avoisinante.

Gasland (2010), du réalisateur Josh Fox : un film sur des collectivités américaines affectées par le processus d'extraction de gaz naturel par fragmentation hydraulique.

Paysages manufacturés (2006) : le photographe Edward Burtynsky observe les changements causés par l'extraction pétrolière sur divers paysages à travers le monde.

La projection de ces trois films a été rendue possible grâce à la générosité de la Fondation de la Famille Claudine et Stephen Bronfman.

En lien avec l'exposition Art moderne inuit

Pierres vives/The Living Stones (1958), du réalisateur John Feeney : court métrage documentaire de 34 minutes tourné dans la communauté inuite de Kinngait (Cape Dorset) sur Qikiqtaaluk (Île de Baffin). En nomination aux Oscars en 1958.

Annie Pootoogook (2006) : réalisé par Marcia Connolly, ce film de 12 minutes (version courte) offre un regard intime sur les dessins, les pensées et la vie quotidienne d'Annie Pootoogook, une artiste inuite de troisième génération qui vit à Cape Dorset, sur l'Île de Baffin.

Ghost Noise (2006) : réalisé lui aussi par Marcia Connolly, ce film de 8 minutes (version courte) dresse un portrait impressionniste de l'artiste Shuvinai Aschoona.

Riding Light Into the World : the Art of Kinngait Studios (2010) : un film de 65 minutes de la réalisatrice Annette Mangaard qui raconte le développement de la communauté artistique de Cape Dorset, devenue capitale internationale de l'art du Nord.

La projection de ces quatre films a été rendue possible grâce à la générosité de madame Elisa Labelle-Trudeau et de monsieur J. Gaétan Trudeau. Dans le cadre de ses nouveaux projets de diffusion d'activités culturelles, le Musée développe de nouveaux partenariats, notamment avec Héritage Montréal, Les Belles Soirées de l'Université de Montréal et PACE (Project for Learning in Retirement) de l'université McGill.

RAYON NEMENT



UN MUSÉE QUI VIT EN SYNERGIE AVEC SON ÉPOQUE

Tout au long de l'exercice 2011-2012, le site Web du Musée a continué d'être une destination virtuelle appréciée des visiteurs et des chercheurs de partout dans le monde, comme en témoignent les statistiques recueillies par Google Analytics, qui indiquent que 1 001 106 internautes ont visité notre site, ce qui représente une augmentation de près de 7 pour cent sur l'année précédente. Les internautes ont également été très nombreux à fréquenter le Musée de façon virtuelle par le biais d'autres sites ou d'applications Web, comme en témoignent les statistiques suivantes : plus de 500 000 visites sur Flickr; plus de 90 000 visites sur le canal YouTube du Musée; 2 286 amis sur Facebook; 2 671 visites de l'application du Musée McCord disponible sur App Store depuis septembre 2011; 1 743 téléchargements et 5 740 visites de l'application Musée Urbain MTL, elle aussi disponible sur App Store depuis septembre 2011; cette application, réalisée dans le contexte de la nouvelle exposition permanente *Montréal – Points de vue*, offre une occasion unique de découvrir des lieux emblématiques de Montréal et de superposer une image historique sur un point de vue actuel de la vie urbaine. Le Musée a par ailleurs ajouté 300 nouvelles entrées à la base de données Clefs pour l'histoire, une ressource numérique en ligne qui comporte déjà plus de 137 000 images et artefacts.

MARKETING ET COMMUNICATION

La direction Marketing et communication a appuyé, tout au long de l'année, la programmation riche et variée du Musée par des campagnes publicitaires créatives et originales, des relations médias soutenues et la recherche de partenaires et de commanditaires, tout en assurant un support logistique de tous les événements de collecte de fonds de la Fondation. L'exposition *Edward Burtynsky : Pétrole* a notamment permis de développer un partenariat privilégié avec la Société de transport de Montréal (STM) à l'occasion de son 150^e anniversaire et de sensibiliser les Montréalais aux effets de l'exploitation pétrolière sur nos vies. Le concours Un week-end écolo à Orford, organisé dans le cadre de l'exposition, a pour sa part permis aux heureux gagnants de séjourner à l'Auberge Aux 4 saisons d'Orford. Ces initiatives ont à coup sûr contribué à la couverture de presse exceptionnelle dont a bénéficié l'exposition. L'exposition *Jouets 2*, qui a elle aussi profité d'une importante couverture médiatique, a permis de conclure une entente de partenariat avec Maman pour la vie et avec le Défilé du Père Noël de Destination centre-ville, durant lequel des « souris » invitaient gentiment les familles à visiter le Musée McCord. La magnifique vitrine de Noël Ogilvy consacrée au thème Chats et souris a retenu l'attention des tout-petits et des grands et contribué à la visibilité de l'exposition.



CUIRASSE

17^E SIÈCLE. FER. 45 X 46 CM.

DON DE M. DAVID ROSS McCORD.

PARRAINÉ PAR MARIELLA PANDOLFI.

M17674 @ MUSÉE McCORD.

Quelques mois plus tôt, soit de mai à septembre 2011, l'exposition *90 trésors, 90 histoires, 90 ans* avait elle aussi inspiré une vitrine spectaculaire chez Ogilvy.

Partenariats médias Afin d'accroître encore la notoriété du Musée McCord, des partenariats médias ont été signés ou reconduits avec Astral, Le Devoir, The Gazette, Historia, le Journal 24h, La Presse, Telus, Vie des Arts et la plateforme Maman pour la vie.

L'infolettre Lancée en août 2011, l'Infolettre du Musée McCord est un moyen particulièrement efficace de communication et de fidélisation, qui permet de rejoindre, tous les deux mois, ceux qui s'intéressent au Musée, à son évolution et à ses activités.

Le Studio Mis en place au printemps 2011 par la Direction Marketing et communication, le Studio, a pour objectif de répondre, à un coût raisonnable, aux besoins de création des diverses directions du Musée ; deux graphistes y œuvrent à temps partiel et le service connaît, depuis sa création, une croissance importante de son utilisation.

La Boutique a profité du repositionnement du Musée pour renouveler son offre. Maintenant centrée sur des produits autochtones authentiques et des productions de créateurs montréalais, la Boutique s'efforce de proposer des produits liés aux collections du Musée et à ses expositions.

Le référencement régulier de nouveaux créateurs, le déploiement d'offres thématiques attirantes et le développement d'opérations promotionnelles régulières confèrent à la Boutique un caractère invitant et animé tout au long de l'année. L'espace a été réaménagé, pour devenir plus attrayant et plus convivial, la visibilité de la Boutique a été améliorée, tant à l'extérieur et à l'intérieur du Musée que sur le web, et l'ajout d'une nouvelle équipe de vente a permis d'optimiser la qualité du service-conseil et d'atteindre les objectifs de vente.

Location de salles La location de salles pour divers événements constitue une source de financement importante pour le Musée ; des revenus de près de 50 000 \$ ont ainsi été générés entre avril 2011 et mars 2012, soit sept pour cent de plus que l'objectif fixé. Plusieurs entreprises et organismes ont en effet adopté le Musée pour y tenir leur assemblée annuelle ou d'autres types d'événements.

Programme des Membres du Musée Le recrutement de Membres du Musée a connu une augmentation de 67 % entre avril 2011 et mars 2012. Le Musée compte dorénavant 1 119 membres, dont 755 recrutés au cours du dernier exercice; cette croissance fait suite à une révision complète du programme de membership et à la mise en place de campagnes de communication plus efficaces auprès des visiteurs dans le cadre de la célébration des 90 ans du Musée.

LAFONDA TIONDU **MU** **SÉE** McCORD

BROCHE LUCKENBOOTH
ANONYME. FORÊTS DE L'EST
AUTOCHTONE : M'KMAQ.
1750-1800, 18^e SIÈCLE. ARGENT.
DON DE M. DAVID ROSS McCORD
M2 © MUSÉE McCORD.

La Fondation du Musée McCord a été créée officiellement en mars 2012, au terme d'une année particulièrement chargée. La nouvelle directrice générale de la Fondation, Kathryn Muller, et la coordonnatrice au développement, Natacha Lachaine, ont dirigé de main de maître la planification et l'organisation de la campagne annuelle de financement et des campagnes de dons majeurs; les nouveaux outils de communication qu'elles ont mis au point et qui ciblent directement les donateurs ont fait la preuve de leur efficacité. L'activité **Thé au McCord**, par exemple, lancée en mai 2011 à la suggestion d'un donateur, procure aux membres et aux donateurs de belles occasions de dialoguer avec des conservateurs du Musée et de se familiariser quelque peu avec les recherches fascinantes que leurs dons rendent possibles.

Le Bal du Musée, tenu en mai 2011 sous la présidence d'honneur de Gérald Tremblay, maire de Montréal, et la présidence de François Côté, président de TELUS Québec et de TELUS Solutions en santé et en finance, a connu un immense succès. Grâce au leadership du président et au travail indéfectible d'un comité de bénévoles convaincus et dynamiques, le Bal, sous le signe des Années folles pour célébrer le 90^e anniversaire du Musée, a permis de recueillir près de 280 000\$. Une nouvelle activité de dégustation de vins s'est révélée très populaire et a généré à elle seule des revenus de près de 50 000\$ pour le Musée.



PARRAINEZ UN OBJET

La Fondation du Musée a lancé un tout nouveau programme à l'intention des donateurs soucieux de préserver un objet relié à l'histoire de Montréal et exposé au Musée.

En parrainant ainsi un objet, les donateurs aident le Musée dans sa mission de conservation et permettent d'assurer que les trésors du passé resteront accessibles aux prochaines générations.

ÉTATS DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2012

	Fonds de fonctionnement	Fonds affecté	Fonds des immobilisations	Fonds de dotation	Total 2012	Total 2011
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Produits						
Gouvernement du Québec (note 3)	1 946 614	-	56 341	-	2 002 955	1 730 541
Gouvernement du Canada (note 4)	16 058	-	-	-	16 058	40 365
Autres subventions	73 728	-	-	-	73 728	46 418
Conseil des arts de Montréal	70 000	-	-	-	70 000	70 000
Ville de Montréal	60 000	-	-	-	60 000	42 670
Apport de services (note 2)	59 420	-	-	-	59 420	59 320
Subventions octroyées par des fondations (note 12)	638 380	-	42 312	-	680 692	758 676
Subventions spéciales octroyées par des fondations (note 12)	950 000	-	-	-	950 000	150 000
Revenu de placement	431 237	-	-	-	431 237	435 937
Services auxiliaires	297 079	-	-	-	297 079	367 774
Admissions	340 412	-	-	-	340 412	394 408
Campagne de financement	843 384	-	-	-	843 384	874 164
Commandites	235 900	-	-	-	235 900	142 116
Location	150 715	-	-	-	150 715	188 354
Autres	38 579	-	-	-	38 579	65 485
	6 151 506	-	98 653	-	6 250 159	5 366 228
Charges						
Administration	1 063 487	-	-	-	1 063 487	946 588
Services auxiliaires	352 415	-	-	-	352 415	387 501
Intérêt sur la dette à long terme	2 663	-	15 653	-	18 316	30 304
Immeuble et sécurité	942 974	-	-	-	942 974	948 471
Collections (note 2)	795 804	-	-	-	795 804	896 952
Programmes d'éducation	619 680	-	-	-	619 680	392 339
Expositions	1 315 316	-	-	-	1 315 316	845 916
Développement, marketing et communication	1 043 632	-	-	-	1 043 632	827 284
Amortissement des immobilisations	-	-	191 429	-	191 429	241 309
	6 135 971	-	207 082	-	6 343 053	5 516 664
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges avant le poste suivant	15 535	-	(108 429)	-	(92 894)	(150 436)
Variation non réalisée de la juste valeur des placements	(259 435)	-	-	-	(259 435)	489 700
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges	(243 900)	-	(108 429)	-	(352 329)	339 264
Soldes de fonds au début	(551 411)	-	3 115 525	11 679 062	14 243 176	13 582 376
Apports au fonds de dotation	-	-	-	-	-	321 536
Virements interfonds	895 263	-	52 304	(947 567)	-	-
Soldes de fonds à la fin	99 952	-	3 059 400	10 731 495	13 890 847	14 243 176

BILAN AU 31 MARS 2012

	Fonds de fonctionnement	Fonds affecté	Fonds des immobilisations	Fonds de dotation	Total 2012	Total 2011
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Actif						
À court terme						
Encaisse	431 432	-	-	-	431 432	249 998
Sommes à recevoir	131 002	-	-	-	131 002	209 677
Subventions à recevoir (note 8)	107 721	-	43 496	-	151 217	241 144
Sommes à recevoir d'autres fonds (note 2)	183 395*	8 387*	-	-	-	-
Stocks	122 322	-	-	-	122 322	97 778
Charges payées d'avance	47 140	-	-	-	47 140	56 122
Frais reportés	42 077	-	-	-	42 077	17 438
	1 065 089	8 387	43 496	-	925 190	872 151
Subventions à recevoir (note 8)	408 323	-	143 863	-	552 186	187 359
Placements (note 11)	-	-	-	10 923 277	10 923 277	11 325 565
Immobilisations (note 6)	-	-	3 352 846	-	3 352 846	3 491 971
	1 473 412	8 387	3 540 205	10 923 277	1 573 499	15 877 052
Passif						
À court terme						
Créditeurs et charges à payer	628 638	-	-	-	628 638	610 447
À payer aux autres fonds (note 2)	-	-	-	191 782*	-	-
Produits reportés	244 822	8 387	-	-	253 209	272 268
Tranche à court terme de la dette à long terme (note 8)	91 677	-	43 496	-	135 173	187 356
	965 137	8 387	43 496	191 782	1 017 020	1 070 071
Dette à long terme (note 8)	408 323	-	143 863	-	552 186	187 359
Apports reportés (note 9)	-	-	293 446	-	293 446	316 446
	1 373 460	8 387	480 805	191 782	1 862 652	1 633 876
Soldes de fonds						
Investis en immobilisations	-	-	3 059 400	-	3 059 400	3 115 525
Grevés d' affectations d'origine externe (note 10)	-	-	-	10 813 034	10 813 034	11 313 034
Grevés d'affectations d'origine interne (note 10)	-	-	-	(81 539)	(81 539)	366 028
Non grevés d' affectations	99 952	-	-	-	99 952	(551 411)
	99 952	-	3 059 400	10 731 495	13 890 847	14 243 116
	1 473 412	8 387	3 540 205	10 923 277	15 753 499	15 877 052

* Ces éléments ne sont pas présentés dans la colonne des totaux du bilan étant donné qu'ils s'éliminent.

LEMUSÉE **McC**CORD

UN MUSÉE QUI
NOUS RASSEMBLE



E



BÂTON DE DANSE
PLAINES DU NORD. 1865-1900.
DON DE M^{LL}E MABEL MOLSON.
M5396 © MUSÉE McCORD.

LES DONATEURS ET PARTENAIRES DU MUSÉE



DONS AUX COLLECTIONS

Steven Ambros
Hugh Anson-Cartwright
Famille Archambault
Atlantique
William P. Baker et Mary Baker
Philippe Baylaucq
Succession James Robert Beattie
Rachel Beauchamp
Harold Bedoukian
Marianne Bergeron
André Deslandes Bernier
Louise Blanchard-Beaudoin
Harry Bloomfield
Ruth Boies
Hélène P. Boucher
Caroline Bourgeois
Renée Bourgeois
Elizabeth Fieldhouse Bowes
Elizabeth et Robert Bowes
Antonio et Luciana Centazzo
Serge Chapleau
Terrence et Andrea Chubbs
Ann et Carolyn Cooper
Lizette Corbeil-Pagé
Lysanne Coupal
Gilles Cuerrier
Christiana Dorian Cumming
Pierre David
Catherine Demers
Ina-Marie et Moshé Dobner
Joseph Donohue
André Dubois et Guy Dubois
Jessie Dunn
Barbara Dylla
William Feindel
Fonds Franco-Ontarien
Paulette Tourangeau
Famille Forté-Bisailon
Lawrence Foy
Reine Gagné
Lucie Gagnon
Gisèle Garneau
Michel Garneau
Famille Gauthier
Enfants de Thérèse Goulet
Elizabeth Goodwin
Cynthia Gordon
Denyse Guilmette
Alison Hackney
Mary Hughson-Mosher
Succession Irène Bouchard Hurtubise
Imperial Tobacco du Canada Ltée.
Marc Ingles
Institut Notre-Dame-du-Bon-Conseil
de Montréal

Succession Elsie A. Kattas
Denyse Labelle-Cenerelli
Marie-Marthe Laberge
Pierre Langlois
Nancy Léger
Lucie C. Lemaire
Michel Lemay
Succession Léon Lortie
Mariitta Maavara
Famille Louis F. Marchand
Monica Martin
France Massé au nom de feu Yvonne David
Anette McConnell
Succession W. G. McConnell
Musée Redpath-Université McGill
H. Edward McLean
Francine Monière
Kathleen Moores-Kinnear
Margot Campbell et Serge G. Morin
Terry Mosher
Graham Nesbitt
Elizabeth de Fougerolles Nunn
Airlie Ogilvie
Marie Ouellet
Robert Overing
Sally Pankratz
Edith Paton
Louis Payette
Martin et Daniel R. Payette
Roland Pierre
Nicole et Monique Pilon
Sylvain Pilon
Diana S. Pitfield
Marie Robert
John A. Rolland
Louise Rousseau
Geraldine Routh
Carmen Saint-Jacques
Maria Wanda Serwatowski
Marjorie Sharp
Jessica Shields
Diane M. Shink
MacKay L. Smith
Prudence Spaulding
Guy Louis Tarissants
Thérèse Théorét
Geoffrey Thorne, Judith Anderson
et Annabelle Mays
Louise Trépanier et Claude Robillard
Raymonde Trudeau
André Valiquette
Alan L. Wilkinson
Margaret Wood
Sharon Rae Worthyson
Yarmouth Historical Society
Janet York

DONS MAJEURS

Anonyme (1)
Canadien Pacifique
Fondation de la famille Claudine
et Stephen Bronfman
Fondation J. Armand Bombardier
Fondation Molson
Goldman Sachs Gives
La Great-West Life Compagnie
d'assurance-vie
Fondation Hylcan
Jean Raby
Fondation RBC
TELUS Investissement
communautaire Montréal
J. Gaétan Trudeau et Elisa Labelle-Trudeau
Succession Edna Wootan

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2011-2012 Cercle du président

BMO Groupe Financier
Marjorie Bronfman
Fondation EJLB
Fondation de la famille Birks
Fondation de la famille J.W. McConnell
Fondation Macdonald Stewart
Cynthia Gordon
Fondation Hay
N.E. Anne Hyde
Fondation Hylcan
Kathleen Laing
Lallemand
Peter et Linda Leus
Brian Levitt
George et Anne MacLaren
Elspeth McConnell
Joan McKim
Eric et Jane Molson
Stephen et Nancy Molson
Graham et Elise Nesbitt
John et Adrienne Peacock
Derek et Jill Price
RBC Groupe Financier
Robert et Deirdre Stevenson
Fondation Tecolote
Manon Vennat
Philip et Judith Webster
Fondation de la famille Zeller

Cercle des gouverneurs 5 000 \$ et plus

Fondation EJLB
Fondation de la famille J.W. McConnell
David Gawley
John et Adrienne Peacock
Derek et Jill Price
Fondation RBC
Fondation de la famille Zeller

HAUSSE-COL

VERS 1810-1815. DON DE LA SUCCESSION

DE MME EMILY ROSS CRAWFORD. M9538

© MUSÉE McCORD.

Cercle des conservateurs

2 500 \$ - 4 999 \$

Roger J. Beauchemin et Elisabeth Roux
Council for Canadian American Relations
Fondation Azrieli
Fondation de famille Alvin Segal
Fondation de la famille Birks
Michael Fortier et Michelle Setlakwe
Cynthia Gordon
Investissement Québec
Alan MacIntosh
D. Miles Price
Provencher Roy + Associés Architectes
Line Rivard

Cercle des bienfaiteurs

1 000 \$ - 2 499 \$

Anonyme (4)
J.R. André Bombardier
Janine Bombardier
Jean-Jacques Carrier
Cogeco Câble
Douglas et Diane Deruchie
Fondation Jarislawsky
Fondation René Malo
Fondation familiale Larry et Cookie Rossy
Fondation William et Nancy Turner
Fonds de solidarité FTQ
Emmanuelle Gattuso
Robert R. Graham
Gluskin Sheff + Associates
Groupe CSL
Giverny Capital
Richard et Susan Hart
The Hay Foundation
N.E. Anne Hyde
Salvatore Iacono et Stella Scalia
J. Sonic Services
Joan F. Ivory
Monique Jérôme-Forget
Robert Johnson
Lallemand
Roger et Monique Laporte
Serge Lenis et Anne-Marie MacLellan
Peter et Linda Leus
Michael A. Meighen
Stephen et Nancy Molson
Pierre Morin et Josée Dupont
Power Corporation du Canada
Olga Korper Gallery
R. Howard Webster Foundation
Robin B. Pitcher
Carolyn et Richard J. Renaud
François R. Roy
Sanimax San
Paul Simard
Robert Trudeau
The Valerie Pasztor Foundation

Cercle des mécènes

500 \$ - 999 \$

Anonyme (6)
Derek Anderson
J. Brian Aune
Grégoire Baillargeon
Banque Scotia
Cynthia B. Baxter
James et Michèle Beckerleg
Dominique M. Bellemare
Michael Belmer
John et Diana Bennett
BOS
James et Barbara Brodeur
Doris L. Chagnon
Mary Chancer
Denyse Chicoyne
John et Pattie Cleghorn
Robert Coallier et Elaisne Blain
Stuart et Jill Cobbett
Barry Cole et Sylvie Plouffe
Joseph S. Connolly
Marvin Corber
Marcel Côté
Richard et Sylvia Cruess
Elizabeth M. Danowski
Aileen Desbarats
Devencore NKF
Les Entreprises Denis Melançon
F. Furst Entreprises
Susan Fitzpatrick
Fondation Denise et Guy St-Germain
Maurice A. Forget
Scott et Rachel Fraser
Michel Gêlinas
Louis H. Gendron
Mary S. Gordon
Michael St. B. Harrison
André Imbeau
Ivanhoé Cambridge
Sarah E. Ivory
Helen R. Kahn
Eric Klinkhoff
Louise Langelier Biron
Charles Lapointe
Michel Lapointe
A. Lassonde
Letko, Brosseau & Associés
Bertrand Licart
Barry Lorenzetti
James MacLaren
James et Sophie Madon
Judith Mappin
Moira T. McCaffrey
Joan McKim
Andrew T. Molson
William et Barbara Molson

Moniteurs Angelcare

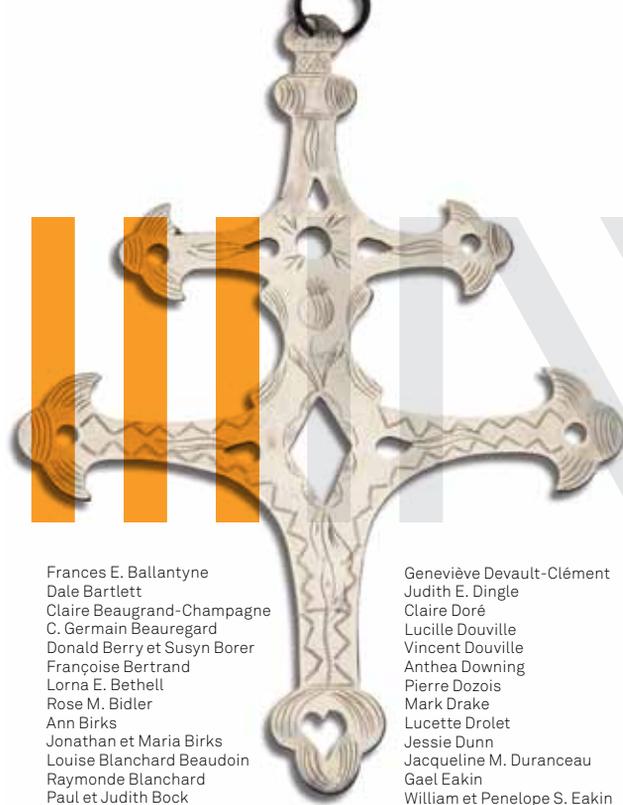
François L. Morin
Antoine et Lucille Panet-Raymond
Robert Paré
Jean Barbara Place
Yolande Prénoveau
Robert et Cecil Rabinovitch
Recochem
Cyril et Dorothy Reitman
William L. Ridley
James A. Robb
Guy et Francine Saint-Pierre
Pierre Setlakwe
Bhasker et Satinder Shetty
Leslie T. Simms
Société du Vieux-Port de Montréal
Ian A. Soutar
Lorna Telfer
David L. Torrey
David et Susan Tunnell
Manon Vennat
Allan Vosko/Celebrations
Philip et Judith Webster
Mary G. Webster
Robert et Susan Winsor
Barbara J. Whitley

250 \$ - 499 \$

Anonyme (6)
Stewart et Barbara Arubckle
Karen Aziz
Daniel Baer
Robert et Shirley Baird
François Barbeau
Suzanne Bisailon
John et Janet Blachford
Marlene Bourke
Claude Brunet
Wayne H. Campbell
Gretta Chambers
Simonne E. Clarke
Patricia D. Claxton
John W. Collyer
Norman et Lorena Cook
A. Marjory Cornett
Pierre L. Côté
David M. Culver
Althea Douglas
Louis Dzialowski et Susan Aberman
Sophia Economides
Fondation de Marie Françoise
et Marc Beauchamp
Fondation familiale Irving Ludmer
Lorris Frankfurt
Daniel Gagnier et Heather Robinson
M. Velma Geraghty

CROIX

CHARLES ARNOLDI, 1779-1817.
DON DE M. DAVID ROSS McCORD.
M1893.1 © MUSÉE McCORD.



Richard Gervais et Marie Chevrier
Marie Giguère
Maurice Gravel
Tass G. Grivakes
Bruce Guerriero
Charles C. Hill
William Hingston
Ann Hodes
Susan A. Holton
Catherine Hopper
Iron Cat
Gordon P. Jackson
Valerie Knowles
Laurier Lacroix
David H. Laidley
Nathalie Leclair
Gilbert Lee
Paul-André Linteau
Kathleen H. Mather
Elizabeth Maxwell
Graham et Elise Nesbitt
Louise Pelland Collin
Rosalind Pepall
Julian Elliott et Caroline Price
Jean-Pierre Provencher
Anne Raby
Mary J. Ramsay
Lisa Reitman
Douglas Reynolds
Miriam Roland
Louis Roquet
Colin Ross
Alexandra Schwarz
François Sénécal-Tremblay
Sarah Ste-Marie
Claude et Frances Taylor
Scott Taylor
La Société Canadienne de Sel
Stephen J. Toope
Adam et Catherine Turner
Kerrigan Turner
Dusty Vineberg Solomon
Trina Vineberg Berenson
Norman et Patterson Webster
ZenData Marketing
1 \$ - 249 \$
Marguerite Ahern Normandeau
Gwynneth Allen
Phyllis Amber
Anonyme (48)
David et Peggy Arditi
Robert Ascah
Bernard Asselin
Steve Aubé
John L. Baker
Elizabeth Ballantyne

Frances E. Ballantyne
Dale Bartlett
Claire Beaugrand-Champagne
C. Germain Beauregard
Donald Berry et Susyn Borer
Françoise Bertrand
Lorna E. Bethell
Rose M. Bidler
Ann Birks
Jonathan et Maria Birks
Louise Blanchard Beaudoin
Raymonde Blanchard
Paul et Judith Bock
James et Diana Bouchard
Michèle Boulanger-Bussiére
André P. Bourdon
Raymonde Bowen
Michael A.S. Boxer
Norman R. Bregg
Christine Brodhead
Tim R. Brodhead
Robert P. Brodie
James M. Brophy et Lynda Taylor
Jessie Bulman
Judith Buzzell
Nan T. Carlin
Timothy et Beverley Carsley
Margaret Carton
Evelyn Case
Claude L. Casgrain
Charles et Suzan Cavell
Pierre Cayouette
Centre Dentaire Laurier
Centre des textiles contemporains
de Montréal
Gérard Chagnon
Lucie Charbonneau
Monique Charbonneau
Jean Charton
Brian P. Chernoff
Joan Clark
J. Edwin et Elizabeth Coffey
Shirley R. Cohen
Robert L. Colby
Michelle A. Cormier
Hugh Cowans
William Cowen
Robert et Judith Cowling
John P. Cunningham
Elizabeth Ann Dadson
Pauline Daigneault
Anita David
Margaret A. Davidson
Christine Décarie
Yvon Deschamps
Monique DeSerres
Jean-Pierre Desrosiers

Geneviève Devault-Clément
Judith E. Dingle
Claire Doré
Lucille Douville
Vincent Douville
Anthea Downing
Pierre Dozois
Mark Drake
Lucette Drolet
Jessie Dunn
Jacqueline M. Duranceau
Gael Eakin
William et Penelope S. Eakin
Eddy et Isabelle Echenberg
Lillian Echenberg
Charles E. Elliott
Robert et Heather Faith
David et Ruth Flicker
Fondation de la famille Leonard
et Alice Cohen
Fondation de la famille Penny
et Gordon Echenberg
Fondation Newton
André Gauthier
John Gibb-Carsley
Marilynn Gillies
Thomas S. Gillespie
Peter G. Gillett
James et Susan Godber
Victor et Sheila Goldblom
Alan Z. Golden
Mary Golubeva
John H. Gomery et Pierrette Rayle
E. Alan Gordon
Lorraine Gosselin
Louis J. Guoin
David et Anne Gregory
Noreen E. Griffith
Groupe Investors
Jean-Eudes Guy
Nancy R. Hale
Eva Harding
Carol Hassemer
Catherine Henderson
Michèle Henderson
Paul Herrmann
Virginia Heward
Mel Himes
Peter Howick
Daniel Hudon
Mary Huggett
J. Lawrence Hutchison
Cynthia Hyndman
Eleanor Hynes
Peter B. Irvine
P. Stuart et Anouk Iversen
Peter et Margaret Janson

LES PARRAINS DU MUSÉE McCORD

Elizabeth Jennaway-Eaman
Hélène Joly
Francine Jones
Frances Kalil
Virginia King
Douglas et Kathleen Kinnear
Betty Kobayashi Issenman
Jean S. Laird
Louise Lamarre Proulx
Madeleine Landry
Mary Landry
Allan et Kerry Lanthier
Paula J. LaPierre
Yolande Larose Barbe
Mary C. Larson
William Lassner
Rollande Lefebvre
Marcel Lessard
François Lette
Raymond Levasseur
Irena Flora Liebich
Alan C. Lindsay
Ruth J. Lindsay
John et Lorraine Little
J.H. Guy et Monique Lord
William et Lynda Luber
Hélène Lussier
C. Robin Molson
J. Joseph MacDonald
Joan MacKenzie
George R. MacLaren
Eleanor MacLean
Serge Marcoux
Charles et Anne Matheson
Paul Mayer
Sally K. McDougall
Robert McKenzie
Peter J. McKinnon
Susan McKinnon Bell
William McLean
Michael et Peggy McMaster
Valerie McRobie
Elizabeth Mennie
Andrée Mercier
Jeanne-d'Arc Messier
Joan E. Meyer
Jean Minville
The Moe Levin Family Foundation
Claude et Constance-Marie Moisan
Peter Monk
Toby Morantz
Elena Morimanno
David Morton
Moureaux Hauspy Design
Heather Munroe-Blum
Jacques Noiseux
Brenda T. Norris

Joseph Nuss
Michael et Anne Ogilvie
Augustin O'Gorman et Karin Austin
Lewy Olsson
Patrice Ouimet
Charles S. Parent
Elinor Patterson
Lili-Anna Peresa
Jacob Peter et Kay Wolofsky
Aude N. Picher Tremblay
Odile Plain
Jan-Fryderyk Pleszczynski
et Dominique I. Lapierre
Joan Poupart
Pratt & Whitney Canada
Timothy Price
Les Productions Jacques Payette
Geno Proteau
Robin Quinlan
Bette Lou Reade
Kate Reed
Reeks Investments
H. Maynard Rees
Guadalupe Reusing
J. Kevin et Ann Reynolds
Pierre Riverin
Carmen Z. Robinson
Frances Rorke
Louise Rousseau
André Roy
Louise Roy
Hubert Sacy
Robert Salagan
Lionel J. Sanders
André Saumier
Danielle Sauvage
Melvin et Barbara Schloss
Roslyn M. Selig
Frank et Tania Shamy
Pauline Shapiro
Jocelyn Shaw
Louise A. Sheils
Amy Shulman
Soryl Shulman Rosenberg
Guy et Huguette Sicotte
Simply Wonderful
Olga Skica
Theodore Sourkes
Gay Speirs
Lise Spénard
Carol Stanimir
Charlotte Starkey
Reginald et Andree Steers
David J. Stenason
Pamela D. Stewart
Mary Stikeman
Marguerite Stratford

Irwin Tauben
Charles M. Taylor
Donald Taylor et Leigh MacKenzie
Miriam H. Tees
Peggy-Jean Thomas
Barbara Ann Thompson
John D. Thompson
Thomas et Sherrill Thompson
James W. Tremain
William Tresham et Madeleine Panaccio
Marjorie E. Trigg
Marie-Paule Vaillancourt
Michel Vennat
Hyman I. Waxman
Michael Wertheimer
Christopher Wiegand
Robert C. Wilkins
Halford et Sonia Wilson
Barbara Winn
Warren et Janice Winstow
Arthur W. Worth
Henry et Melodie Yates
Brian Young et Beatrice Kowaliczko
Dermai Young

DONATEURS DU PROGRAMME PARRAINEZ UN OBJET

**Négatif sur plaque de verre,
Notman et ses fils**

Parrainé en mémoire de Daintry Notman
Vélocipède

Parrainé par la Fondation
Pierre Desmarais Belvédère

Carnet, Thomas Molson

Parrainé par Eric et Jane Molson

Casque et cuirasse

Parrainés par Mariella Pandolfi
**Manuscrit, Paul de Chomedey
de Maisonneuve**

Parrainé par Michal Kuzmicki
et Angèle Martineau

Aquarelle, Robert Auchmuty Sproule

Parrainée par Alan Klinkhoff

Accordéon

Parrainé par Suzanne Sauvage

Appareil photo Kodak

Parrainé par David Tarr et Gisèle Chevrefils

Boîte à épices

Parrainée par la famille D.S. Wells

Caricature de Normand Hudson

Parrainée par Marcel Caya

Catalogue d'été d'Eaton

Parrainé par Douglas et Diane Deruchie

Horloge, Savage & Lyman

Parrainée par Thomas R.M. Davis

TASSES, ASSIETTE, SOUCOUCPE
 1810-1830. STAFFORDSHIRE.
 DON DE M. DAVID ROSS McCORD.
 M2450.50, M2450.6, M2450.53, M2450.22
 © MUSÉE McCORD.



Uniforme d'hôtesse, Expo 67

Parrainé par Ann Vroom et David Lank

GALA 2011

LES ANNÉES FOLLES

Invités et donateurs

Anonyme (3)
 Robert et Susan Alain
 American Iron & Metal Company
 Vikki Andrighetti
 Jean et Cynthia Aucoin
 Cassandra Aurora
 Daniel Baer et Johanne Larrissety
 Babak Barin et Marie-Claude Rigaud
 Christiane Beaulieu
 Serge Bélanger
 John et Diana Bennett
 Trevor H. Bishop
 Manon Blanchette
 BMO Marchés des capitaux
 J.R. André Bombardier
 Borden Ladner Gervais
 B. Terfloth + Cie (Canada)
 Tim R. Brodhead
 Sacha Brosseau
 François Carlier et Nina Dyson
 Claude L. Casgrain
 Joseph et Sandra Chaloub
 André et Joanne Charron
 Denis Cloutier et Joanne Bissonnette
 Michelle Cormier
 Marcel Côté et Louise Drouin
 Douglas et Diane Deruchie
 Jacques Des Rochers
 Michael J. Downer
 Mark Drake
 Benoit Dubord
 Peter et Martha Duffield
 Jonathan Elkas et Nancy Wells
 Richard Elson
 Maurizio Favretto et Claudia Steele
 Stefan Fews et Elizabeth Gomery
 Fondation René Malo
 Norman et Dena Glouberman
 Gluskin Sheff + Associates
 John Gomery et Pierrette Rayle
 Cynthia Gordon
 La Great-West Life Compagnie
 d'assurance-vie
 Jason Grelowski et Karen Radford
 Josée Goulet
 John A. Hallward
 Fondation de la famille J.W. McConnell
 George et Sonia Hanna
 Christian Harvey
 Stephen Huddart et Catherine Rideout
 Peter B. Irvine
 Monique Jérôme-Forget

Cynthia R. Johnston
 Nicolas Krnjevic et Claire Fripp
 Peter et Claire Kruyt
 Michal Kuzmicki et Angèle Martineau
 V.J. Lacroix et Cynthia Carsley
 Guy et Vanessa Laframboise
 David Lank et Ann Vroom
 Elizabeth Ann Dadson
 Clément Larosée et Diane Oliver
 François Lecavalier et Sonia Rapisarda
 Serge Lenis et Anne-Marie MacLellan
 Letko, Brosseau & Associés
 Peter et Linda Leus
 Brian Levitt
 George et Anne MacLaren
 Antonia Maioni
 Anna Martini
 James et Emma McCavour
 Sally K. McDougall
 Bruce McNiven et Marie Sénécal-Tremblay
 Antoine et Lucille Panet-Raymond
 Isabelle Perreault
 Jan Peeters et Judith Kavanagh
 Javier Planas et Ana Borrallo
 Gilbert Pommepuy et
 Sharon de Gaspé Power
 Power Corporation du Canada
 Deon Ramgoolam
 Rio Tinto Alcan
 Line Rivard
 Carmen Robinson
 Eric Rondeau et Nathalie Bissonnette
 Robert G. Ross
 François Roy
 Louise Roy
 Donal Ryan et Christine Brodhead
 Hubert Sacy
 Samson Bélair Deloitte & Touche
 Suzanne Sauvage
 Kristin Shannon
 Brett Sherlock
 Société du Vieux Port de Montréal
 Sotheby's International Realty Québec
 William et Margaret Stavert
 Sarah Ste-Marie
 Stikeman Elliott
 Robert Tellier
 The Gazette
 Pierre-André Themens et
 Johanne Pérusse
 Theratechnologies
 Anick Truong
 Manon Vennat
 Helmut et Keri Von Moltke
 Philip et Judith Webster
 Stuart et Claire Webster
 Willem Westenberg et Anne Duprat

Commanditaires

Aquascutum
 Air Transat
 Célébrations
 Club Sportif MAA
 Dansereau Traiteur
 Duocom
 Groupe Aéroplan
 Holt Renfrew
 Jaeger
 Le Crystal
 Le Windsor
 Les Frères Molson
 Lubertex
 Métropolitain Hotels
 Montreal Event Planners
 Pinkerton
 Planterra
 Ruben Abramowsky
 SAQ
 Simplespace
 Soins dentaires Retter
 St-Laurent Coiffure
 Subway
 Taschen
 TELUS

Tables corporatives

Accenture
 Bleu Blanc Crouge
 BMO Marchés des capitaux
 Cossette
 Fasken Martineau
 La Fondation Macdonald Stewart
 Investissement Québec
 Lallemand
 MacDougall, MacDougall & MacTier
 McCarthy Tétraut
 McLean Budden
 Norton Rose Canada
 Osler, Hoskin & Harcourt
 SNC-Lavalin

Tables Prestige

La Fondation Libermont
 Navilon
 Graham et Elise Nesbitt
 Derek A. Price
 RBC Marchés des capitaux
 RSM Richter Chamberland
 TELUS
 Tourisme Montréal

Organismes ayant offert une subvention

Arrondissement Ville-Marie,
 Ville de Montréal
 Bibliothèque et Archives Canada

LE MUSÉE ET SON ÉQUIPE

Bibliothèque et Archives nationales
du Québec
Citoyenneté et Immigration Canada
Conseil des arts de Montréal
Ministère de la Culture,
des Communications et de la
Condition féminine du Québec
Ministère de l'Éducation,
du Loisir et du Sport du Québec
Patrimoine canadien
Ressources humaines et Développement
des compétences Canada
Secrétariat à la politique linguistique
Université McGill

Commanditaires

BMO Groupe financier
Busac Immobilier
Caisse de dépôt et placement du Québec
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP
Défilé du Père Noël
Dollarama
Groupe Banque Scotia
Homburg – Hall de la gare
Ivanhoé Cambridge
La Maison OGILVY INC.
RBC Banque Royale
Rio Tinto Alcan
STM
TD Canada Trust
TELUS Québec
Tourisme Montréal

Partenaires médias

Astral
The Gazette
Groupon
Historia
Journal 24h
Living Social
Métromédia
mamanpourlavie.com
La Presse
Vie des Arts

Autres partenaires

Archives Canada
Association des musées canadiens
Chaire de recherche du Canada sur la
question territoriale autochtone, UQAM
Laboratoire d'histoire et de patrimoine
de l'UQAM
Réseau des services d'archives du
Québec (RAQ)
Société de développement commercial
Destination centre-ville
Société des musées québécois
Université Concordia

Prêteurs aux expositions 2011-2012

André Cornéliier (Panorama Montréal)
Collection Giverny Capital (Lynne Cohen)
Corcoran Gallery of Art
(Edward Burtynsky: Pétrole)
Galerie Olga Korper (Lynne Cohen)
Guy Glorieux (Empreintes d'une ville,
Montréal en sténopé)
Le Mois de la photo de Montréal
(L'oeil, la brèche, l'image)
Luis Jacob (L'oeil, la brèche, l'image)
Musée d'art contemporain de Montréal
(L'oeil, la brèche, l'image)
Musée des beaux-arts de l'Ontario
(Art moderne inuit)
Musée Huron-Wendat
(La Loi sur les Indiens revisitée)
UMA (Empreintes d'une ville,
Montréal en sténopé)

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2011-2012

Line Rivard, présidente
Jean-Jacques Carrier, vice-président
Daniel Baer, trésorier
Me Paul Raymond, secrétaire
Prof. Heather Munroe-Blum,
membre d'office
Derek A. Price, membre d'office
Grégoire Baillargeon
Sylvie Chagnon
Marvin Corber
Marcel Côté
Doug Deruchie
François Duffar
René Godbout
Cynthia Gordon
Salvatore Iacono
Monique Jérôme-Forget
Michal Kuzmicki
Roland Lescure
Alan MacIntosh
Elise Nesbitt
Jean Raby
Suzanne Sauvage, membre d'office
Alexandra Schwarz
Lorna J. Telfer
Ann Vroom

COMITÉ EXÉCUTIF

Line Rivard, présidente
Susan Aberman
Daniel Baer
Marcel Côté
Cynthia Gordon
Michal Kuzmicki
Derek A. Price
Paul Raymond
Suzanne Sauvage

COMITÉ DE VÉRIFICATION

Daniel Baer, président
Claude David (invité)
Philip Leduc

COMITÉ DES INITIATIVES STRATÉGIQUES

Marcel Côté, président
François Duffar
Salvatore Iacono
Monique Jérôme-Forget
Michal Kuzmicki
Roland Lescure
Paul Raymond
Line Rivard
Suzanne Sauvage

COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT

Grégoire Baillargeon
Sylvie Chagnon
René Godbout
Cynthia Gordon
Suzanne Le Blanc
Kathryn Muller
Paul Raymond
Line Rivard
Suzanne Sauvage
Alexandra Schwarz
Ann Vroom

COMITÉ DES COLLECTIONS ET ACQUISITIONS

Cynthia Gordon, présidente
Cynthia Cooper
Yves Lacasse (invité)
Laurier Lacroix (invité)
Line Rivard
Karine Rousseau
Suzanne Sauvage
Alexandra Schwarz
Christian Vachon

COMITÉ DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

Daniel Baer, président
Grégoire Baillargeon
Doug Deruchie
Michal Kuzmicki
Philip Leduc
Line Rivard
Suzanne Sauvage

SOUS-COMITÉ DE L'IMMOBILIER

Michal Kuzmicki, président
Jean-Eudes Guy (invité)
Salvatore Iacono
Anthony Kovic (invité)
Philip Leduc

RÉJEANNE ET GAÉTAN GARON
SAINT-JOSEPH DE BEAUCE, QC.
GABOR SZILASI, 1973.
DON DE M. GABOR SZILASI.
MP-1974.16.10 @ MUSÉE McCORD.



COMITÉ DE L'INVESTISSEMENT

Jean-Jacques Carrier, président
Philip Leduc
Kathryn Muller
Line Rivard
Lorna J. Telfer

COMITÉ DU MARKETING

René Godbout, président
Sébastien Goulet (invité)
Lucie Lamoureux (invitée)
Alan MacIntosh
Danièle Perron (invitée)
Line Rivard
Suzanne Sauvage

Comité du Bal 2011

Elise Nesbitt, présidente
Andrew Molson, membre honoraire
Grégoire Baillargeon
Cynthia Carsley Lacroix
Sylvie Chagnon
Sandra Albers Chalhoub
Stephen Chalhoub
Charles Flicker
Claire Fripp
Cynthia Gordon
Lindsay Hollinger
Vanessa Laframboise
Nathalie Leclair
Emma McCavour
Diane Oliver
Joanne Pelletier Charron
Lorna Telfer
Patron d'honneur:
Gérald Tremblay, maire de Montréal
Président d'honneur:
François Côté, président, TELUS Québec
et TELUS solutions en santé

Comité du jeune McCord 2011-2012

Nadia Niro, coprésidente
Alexandra Schwarz, coprésidente
Kathryn Muller, membre d'office
Florence Bienvenu
Simon Cazalais
Nicolas Chenard-Paul
Sonia Katiya
Brigitte Lenis
Christine Lenis
Jordana Lopocaro
Hardip Manku
Raphaëlle Marchese
Lisa Reitman

Comité Vin et bouchées au Musée 2011

Diane Oliver, présidente
Claude Arseneault
Linda Boulanger

Sacha Brousseau
Simon Cazalais
Constance De Grosbois
Nicolas Deziel
Charles Émond
Marianna Ferraro
Laure Goubau
Catherine Isabelle
Mathieu L'Allier
Annie Lapointe
Christine Lenis
Isabelle Perreault
Anne-Sophie Roy
Anick Truong
Richard Yachon
Flora Wan
Nancy Wells

ADMINISTRATION

Présidente et chef de la direction
Suzanne Sauvage
Adjointe à la présidente et chef
de la direction
Johanne Malo
Agente, Développement et subventions
Martine Couillard

OPÉRATIONS

Directeur des opérations
Philip Leduc
Conseillère principale, Ressources
humaines
Lucie Beaupré
Chef, Service de la comptabilité
Muriel Ingrassia
Commis, Administration et comptabilité
Geneviève Clavet
Chef, Technologies de l'information
Hugues Boily
Administrateur du réseau informatique
Duncan Forbes
Coordonnateur, Sécurité et bâtiments
Mario Lafond
Technicien en mécanique
Dominique Granger
Technicien à l'entretien
Giusto Cannella
Agents de sécurité
Sécuritas (sous-traitance)

COLLECTIONS, RECHERCHE ET PROGRAMMES

Directrice, Programmes
Sylvie Durand

Conservation

Chef, Collections et recherche,
conservatrice, Costume et textiles
Cynthia Cooper

Conservateur, Peintures, estampes
et dessins

Christian Yachon
Conservatrice,
Archives photographiques Notman
Hélène Samson, Ph.D.
Conservatrice, Ethnologie et archéologie,
et conservatrice par intérim,
Arts décoratifs
Guillaume Lemay
Conservatrice, Histoire et archives
Céline Widmer

Collections

Chef, gestion des collections
Christian Yachon
Registraire
Karine Rousseau
Technicienne, Collection
Caroline Bourgeois
Catalogueuse principale,
Archives photographiques Notman
Nora Hague
Photographe
Marilyn Aitken
Webmestre et analyste informatique
Hugues Boily
Chargée de projet Web et multimédia
Stéphanie Poisson

Restauration

Chef, Restauration
Anne MacKay
Technicien en restauration
Denis Plourde

Expositions

Chef, Expositions
Geneviève Lafrance
Chargées de projet, Expositions
Catherine K. Laflamme
Anny Guindon-Varvarikos
Techniciens en chef
John Gouws
Techniciennes
Mélicca Jacques
Marie-Hélène Rolko

Action éducative

Chef, Action éducative
Dominique Trudeau
Coordonnatrice,
Programmes éducatifs
Stéphanie Robert (en congé)
Mélanie Deveault (intérim)
Chef, Activités culturelles
Sarah Watson



Coordonnatrice,
Logistique et réservations
Linda St-Pierre

Animateurs
Laurence Aytotte
Laurence Bolduc
Richard Denis
Noémie Deshaies
Justine Dewavrin
Étienne Gevry-Boucher
Francis Gilbert
Vanessa Ledoux
Estelle Grandbois-Bernard
Mathieu Garceau-Tremblay
Josée Lavigne
Émilie Lesage
Lélia Sfeir
Rachel Thorne
Sophie de Villemeur
Timothy Weiss

MARKETING ET COMMUNICATION

Directrice
Pascale Gagnon (en congé)
Suzanne Le Blanc (intérim)

Communication

Chef, Communication
Sol Millan (en congé)
Claudia Carboneau (intérim)
Agente, marketing et communications,
promotion
Julie-Véronique Aubin
Agente, marketing et communications,
relations publiques
Nadia Martineau
Graphistes
Chloé Allard
Amy Joycey

Événements et locations

Coordonnatrice, Événements
et locations de salles
Orelie Brûlet

Billetterie et boutique

Gérante
Cerise Mahuzier
Préposés
Lara Bourdin
Rob Coles
Katerine Genest
Ekaterina Huerta
Katerine Huerta
Gabrielle Larocque
Vincent Marquis
Marie-Gabrielle Morin
Camille Patry-Desjardins

Virginie Reynaud
Sylvia Sorbelli

FONDATION DU MUSÉE

Directrice générale
Kathryn Muller, Ph.D.
Coordonnatrice au développement
Natacha Lachaine
Coordonnateur des bénévoles pour le Bal
Samuel Daigle
Adjointe au développement
Marie-Ève Barrette

Stagiaires

Aurélia Anselin
Ludovic Barbeau
Marion Beaulieu
Leah Blythe
Véronique De Broin-Verrat
Maude Cossette
Annie Dubé
Sarah Guérin
Aislinn Leggett
Catherine Légaré
Stephanie Lopez
Aurélien Marchandise-Riuz
Michelle Macleod
Camille Pineault
Justine Rouse-Lamarre
Marie-Eve Sévigny
Rachel Thorne
Josianne Vienne
Lauriane Vogel
Caroline Weber
Sean Wood

Bénévoles

Kelli Babcock
Caitlin Bakker
Kathryn Banham
Ludivine Baugier
Nathalie Blanchard
Diane Bouilhac
Antoine Champagne
Jason Cool
Emily Dobby
Morgan Eaton
Marie-Anne Gagnon
Roxanne Gardener
Cynthia Gordon
Allan Hoffman
Carol Kouri
Nike Langevin
Carey Lees
Sarah Macintyre
James McCall
Joan McKim
Heather McNabb

Jennifer Morehouse
Susan Nish
Sheila Petts
Elaine Radman
Tourmaline Rem
Sylvain Roy
Elizabeth Sifton
Shamron Spence
Armgard Stanger
Nina Thurlow
Rhona Vandelman
Catherine Versailles
Tanya Vesia
Dermai Young

Guides bénévoles à l'Action éducative

Arduina Alonzo
Diane Beaulieu
Marianne Bergeron
Charlotte Dennick
Louise Desjardins-Jacob
Miriam Diniz
Susan Garin
Fabienne Gimonet
Jill Guedon
Elizabeth Jenaway Eaman
Carole Lafleur
Lise Lavallé
Monique Lecavalier
Ginette Massé
Andrée Mercier
Andrée Monin
René Opzommer
Lesley Régnier
Éva Zietkiewicz

Bénévole au soutien administratif

James McCall



Rédaction : André Dupras Communications
Conception : David & Goliath^{MD} Communication Marketing

MUSÉE McCORD 690, rue Sherbrooke Ouest,
Montréal (Québec) H3A 1E9T
514 398.7100 / F 514 398.5045 / musee-mccord.qc.ca

Le Musée McCord remercie de leur appui le ministère de la Culture,
des Communications et de la Condition féminine du Québec,
le Conseil des arts de Montréal, ainsi que ses autres partenaires.

**Culture,
Communications et
Condition féminine**

Québec



CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL





PHOTOGRAPHIE
PROMENADE EN RAQUETTES
À LA FILE INDIENNE, MONT-ROYAL,
MONTREAL, QC, 1879.
ALEXANDER HENDERSON.
MP-0000.261.3 © MUSÉE McCORD.



musee-mccord.qc.ca

Musée McCord 690, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H3A 1E9 Téléphone: 514 398-7100